***The End-Time Crisis: God’s Response to the Rage against Jesus (Ps. 2)***

**마지막 때의 위기: 예수님을 향한 분노에 대한 하나님의 반응 (시 2편)**

1. introduction

**도입**

* 1. In Psalm 2, King David prophesied that world leaders would oppose the leadership of Jesus, causing a global crisis that would reach its pinnacle in the generation of Jesus’ return.

다윗 왕은 시편 2편에서 세계 지도자들이 예수님의 리더십에 대항할 것이며, 이로 인해 가장 극에 달하는 전 지구적인 위기가 예수님의 재림의 세대에 있을 것을 예언했다.

* 1. Psalm 2 has four parts:
	1. ***The kings’ opposition***: Seeking to remove the influence of the Word from society (2:1-3)

2. ***The Father’s response***: Exalting Jesus as King and confronting rebellion against Jesus (2:4-6)
3. ***Jesus’ response***: Interceding in agreement with the Father’s decrees (2:7-9)
4. ***David’s exhortation***: Calling people to serve God in the fear of the Lord and joy (2:10-12)

시편 2편은 네 부분으로 되어 있다:
1. **왕들의 대항**: 하나님의 말씀의 영향력을 사회로부터 제거하려고 함 (2:1-3)
2. **하나님 아버지의 반응**: 예수님을 왕으로 높이시며, 예수님을 대적하는 이들에게 맞서심 (2:4-6)
3. **예수님의 반응**: 아버지의 명령에 동의함으로 중보하심 (2:7-9)
4. **다윗의 충고**: 사람들에게 주를 경외함과 기뻐함으로 하나님을 섬길 것을 말함 (2:10-12)

1. The kings’ fierce opposition to Jesus and His leadership (2:1-3)

**예수님과 그분의 리더십에 대한 왕들의 격렬한 반대 (2:1-3)**

* 1. David prophesied that the nations would rise up in anger against Jesus’ leadership (2:1-3), seeking to remove the influence of His Word from society (2:3). Many rulers and leaders in society—economic, educational, military, sports, media, etc.—will resist Jesus and His Word.

다윗은 열방이 예수님의 리더십에 대항해서 분노하여 일어나며 (2:1-3), 그분의 말씀의 영향력을 사회로부터 제거하려 할 것을 예언했다 (2:3). 많은 통치자들과 사회의 지도자들 –경제, 교육, 군사, 스포츠, 미디어 등-이 예수님과 그분의 말씀에 대적할 것이다.

1Why do the nations rage, and the people plot a vain thing? 2The kings of the earth set themselves, and the rulers take counsel together, against the Lord and against His Anointed, saying, 3“Let us break Their bonds in pieces and cast away Their cords from us.” (Ps. 2:1-3)

1 어찌하여 이방 나라들이 분노하며 민족들이 헛된 일을 꾸미는가 2 세상의 군왕들이 나서며 관원들이 서로 꾀하여 여호와와 그의 기름 부음 받은 자를 대적하며 3 우리가 그들의 맨 것을 끊고 그의 결박을 벗어버리자 하는도다 (시 2:1-3)

* 1. These leaders will oppose the truth about Jesus and His definitions of salvation, love, purity, and justice. They will see God’s Word in a negative light, as though it were *bonds* enslaving them and hindering “human potential,” and as *cords* binding them to His morality, godly ways, and truth. An unholy agenda is accelerating, as many attack God’s commands and seek to remove His moral boundaries from society, including the sanctity of life, marriage, and sexuality.

이 지도자들은 예수님에 대한 진리를 반대할 것이며, 구원과 사랑, 정결함과 공의에 대해 그분이 정의하신 것을 반대할 것이다. 그들은 하나님의 말씀을 부정적인 시각으로 봐서, 마치 이것이 그들을 종으로 삼으며 “인간의 잠재력”을 저해하는 **매는 것, 또는 속박**처럼 보며, 이를 그분의 도덕과 경건한 삶의 방법~~,~~ 및 진리에 그들을 묶어두는 **결박**처럼 볼 것이다. 거룩하지 않은, 위험한 계획들이 가속화되고 있으며, 많은 이들이 하나님의 명령들을 공격하며, 생명의 존엄성과 결혼과 성의 신성함을 포함한 그분의 도덕적인 경계선을 사회로부터 제거하려 하고 있다.

* 1. Before Jesus returns, both godliness and sin will reach their greatest heights in history, resulting in a falling away from the faith (Mt. 24:9-13; 2 Thes. 2:3; 1 Tim. 4:1-2; 2 Tim. 3:1-7; 4:3-5).
	Thus, both light and darkness will increase at the same time (Isa. 60:1; Mt. 13:30, 39).

예수님의 재림 전에, 경건함과 죄는 역사상 가장 높이 차오를 것이며, 이로 인해 믿음으로부터 떨어져나가는 일이 일어날 것이다 (마 24:9-13; 살후 2:3; 딤전 4:1-2; 딤후 3:1-7; 4:3-5).
이와 같이, 빛과 어둠은 동시에 증가할 것이다 (사 60:1; 마 13:30, 39).

23“In the latter time…when the transgressors have reached their fullness, a king [Antichrist] shall arise.” (Dan. 8:23)

23 이 네 나라 마지막 때에 반역자들이 가득할 즈음에 한 왕[적그리스도]이 일어나리니 … (단 8:23)

1The Spirit expressly says that in latter times some will depart from the faith, giving heed to deceiving spirits and doctrines of demons…3forbidding to marry. (1 Tim. 4:1-3)

1 그러나 성령이 밝히 말씀하시기를 후일에(한글KJV: 마지막 때에) 어떤 사람들이 믿음에서 떠나 미혹하는 영과 귀신의 가르침을 따르리라 하셨으니 … 3 혼인을 금하고 … (딤전 4:1-3)

* 1. Jesus gave more warnings about deception in the end times than about tribulation (Mt. 24:4-5, 11, 24; Mk. 13:5-6, 22; Lk. 21:8; 2 Thes. 2:3; 1 Tim. 4:1). Rage will escalate beyond leaders voicing opinions to *warring against God* using hate crimes, prison, and death against the Church.

예수님께서는 마지막 때에 대해, 환난보다 미혹에 대해 더 많이 경고하셨다 (마 24:4-5, 11, 24; 막 13:5-6, 22; 눅 21:8; 살후 2:3; 살전 4:1). 분노가 상승해서, 교회에 대한 증오 범죄(hate crime)와 투옥, 죽임을 통해 **하나님과 대적해서 싸우라**는 목소리를 내는 지도자들을 넘어설 것이다.

9“They will deliver you up to tribulation and kill you, and you will be hated by all nations… 11Then many false prophets will rise up and deceive many.” (Mt. 24:9-11)

9 그 때에 사람들이 너희를 환난에 넘겨 주겠으며 너희를 죽이리니 너희가 내 이름 때문에 모든 민족에게 미움을 받으리라 … 11 거짓 선지자가 많이 일어나 많은 사람을 미혹하겠으며 (마 24:9-11)

19And I saw the beast [Antichrist], the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against Him [Jesus]. (Rev. 19:19)

19 또 내가 보매 그 짐승[적그리스도]과 땅의 임금들과 그들의 군대들이 모여 그 말 탄 자[예수님]와 그의 군대와 더불어 전쟁을 일으키다가 (계 19:19)

1. The Father’s response: promise of revival and judgment (2:4-6)

**하나님 아버지의 반응: 부흥과 심판에 대한 약속 (2:4-6)**

* 1. David lets us know what the Father’s response to the rebellious kings will be, declaring His purposes to magnify Jesus as King over the nations (v. 6) and distress the kings with judgment (v. 5). Jesus was enthroned in heaven at the resurrection and will be enthroned in Jerusalem when He returns. Sources of pressure in the nations include *Satan’s rage*, *man’s sin*, *the curse on creation*, and *God’s shakings*—He judges rebellion and disciplines His people who compromise.

다윗은 반역하는 왕들에 대한 하나님 아버지의 반응이 어떠실지를 우리에게 알려주며, 예수님을 모든 열방의 왕으로 높이시며 (6절) 심판으로 왕들을 놀라게 하실 (5절) 그분의 목적을 선포한다. 예수님께서는 부활하신 후 하늘 보좌에 앉으셨으며, 재림하실 때 예루살렘의 보좌에 앉으실 것이다. 열방에 있을 어려움의 원인은 **사단의 분노, 인간의 죄, 피조물에 대한 저주,** 그리고 **하나님의 흔드심**이 될 것이며, 하나님께서는 대적하는 자들을 심판하시며 타협하는 자신의 백성들을 훈계하실 것이다.

4He who sits in the heavens shall laugh…5He shall speak to them in His wrath and distress them in His deep displeasure: 6“Yet I have set My King on My holy hill of Zion.” (Ps. 2:4-6)

4 하늘에 계신 이가 웃으심이여 … 5 그 때에 분을 발하며 진노하사 그들을 놀라게 하여 이르시기를 6 내가 나의 왕을 내 거룩한 산 시온에 세웠다 하시리로다 (시 2:4-6)

* 1. The Father’s message includes *openly demonstrating Jesus’ power as King* and distressing the kings and leaders of society who are permanently settled in their rage against Jesus and His truth.

여기서 하나님 아버지의 메시지는 다음과 같다: **왕이신 예수님의 권능을 드러내어 나타내시며**, 예수님과 그분의 진리에 대해 영구히 분노하는 왕들과 사회의 지도자들을 놀라고 두렵게 하시는 것.

28“I will pour out My Spirit on all flesh [nations]…30I will show wonders in the heavens and in the earth…31before the coming of the great and awesome day of the Lord.” (Joel 2:28-31)

28 … 내가 내 영을 만민[열방]에게 부어 주리니 … 30 내가 이적을 하늘과 땅에 베풀리니 … 31 여호와의 크고 두려운 날이 이르기 전에 … (욜 2:28-31)

7“I will shake all nations, and they shall come to the Desire of All Nations [Jesus].” (Hag. 2:7)

7 또한 모든 나라를 진동시킬 것이며 모든 나라의 보배[예수님]가 이르리니 … (학 2:7, NKJV 직역: 모든 나라가 열방의 보배[예수님]에게로 나오리니)

* 1. God’s people are to be *faithful witnesses* of the truth about God. In His wrath He will speak to the leaders of society through His people. One primary characteristic of a false prophet is that they prophesy only blessing to people—even those who refuse God’s leadership—without ever speaking of His judgments (Jer. 6:14; 8:11; 14:13-14; 23:16-22; Ezek. 13:9-10, 16; Mic. 3:5-6).

하나님의 백성들은 하나님에 대한 진리의 **충성된 증인**이 되어야 한다. 그분은 자신의 백성을 통해 자신의 진노하심을 사회의 지도자들에게 말씀하실 것이다. 거짓 선지자의 주요 특징 중의 하나는 사람들이 하나님의 리더십을 거절할지라도 그들에게 오직 축복만을 말하는 것이며, 그분의 심판에 대해서 전혀 말하지 않는 것이다 (렘 6:14; 8:11; 14:13-14; 23:16-22; 겔 13:9-10, 16; 미 3:5-6).

5…from Jesus Christ, the faithful witness…the ruler over the kings of the earth. (Rev. 1:5)

5 또 충성된 증인으로 … 땅의 임금들의 머리가 되신 예수 그리스도로 말미암아 … (계 1:5)

16“Do not listen to the words of the prophets who…17continually say to those who despise Me, ‘The Lord has said, “You shall have peace…no evil shall come upon you.’” (Jer. 23:16-17)

16 … 너희에게 예언하는 선지자들의 말을 듣지 말라 … 17 항상 그들이 나를 멸시하는 자에게 이르기를 너희가 평안하리라 … 재앙이 너희에게 임하지 아니하리라 하였느니라 (렘 23:16-17)

* 1. C. S. Lewis wrote of “resistance thinking” against popular trends that seek to make the gospel fit with the spirit of our age. We must speak the difficult and “offensive” themes of the gospel as well as the more popular ones. The Church’s effectiveness lies in her calling to be *against the world, yet for it*. Os Guinness wrote of our call being both *world-affirming and world-denying.* When the Church neglects this dual stance, it results in cowardice, corruption, and decline.

C.S. 루이스는 복음을 우리 세대가 가진 영에 끼워 맞추려고 하는 대중적인 추세에 반대하는 “저항하는 생각 (resistance thinking)”에 대해 썼다. 우리는 복음의 대중적인 면도 더욱 말해야 하지만, 복음의 어렵고 “불편한” 주제들에 대해서도 말해야만 한다. 오스 기니스는 우리의 부르심에 대해 **세상을 부정하지는 않되**, 동시에 **세상을 부인**하는 것임을 말했다. 교회가 이 이중적인 입장을 무시할 때, 비겁함이나 부패, 위축과 감소를 낳게 된다.

1. Jesus’ response in intercession (2:7-9) and David’S exhortation (2:10-12)

**중보를 통한 예수님의 반응 (2:7-9), 그리고 다윗의 충고 (2:10-12)**

* 1. Jesus responds with intercession that agrees with the Father’s decrees (2:7-9). Jesus revealed Himself as the *Great Intercessor* who prays for His leadership to be openly displayed on earth.

예수님께서는 아버지의 명령에 동의하심으로 중보로 응답하신다 (2:7-9). 예수님께서는 자신의 리더십이 온 땅에 명백히 나타날 것을 위해 기도하는 **위대한 중보자**이심을 밝히신다.

7“I will declare the decree: The Lord [Father] has said to Me, ‘You are My Son…8Ask of Me, and I will give You [Jesus] the nations for Your inheritance, and the ends of the earth for Your possession. 9You shall break them [the nations] with a rod of iron.’” (Ps. 2:7-9)

7 내가 여호와의 명령을 전하노라 여호와[아버지]께서 내게 이르시되 너는 내 아들이라 … 8 내게 구하라 내가 이방 나라를 네[예수님] 유업으로 주리니 네 소유가 땅 끝까지 이르리로다 9 네가 철장으로 그들[열방]을 깨뜨림이여 … (시 2:7-9)

* 1. David exhorted leaders to serve (or fully engage with) God in the fear of the Lord (2:10-12). In context, this includes speaking God’s message (v. 5-6) and engaging in prayer with Jesus (v. 8). *The Psalm 2 crisis requires a Joel 2 response, resulting in an Acts 2 outpouring of the Spirit.*

다윗은 지도자들이 여호와를 경외함으로 하나님을 섬길 것을 (또는 하나님과 온전히 함께 할 것을) 충고했다 (2:10-12). 문맥상으로 이는 하나님의 메시지(5-6절)를 말하며, 예수님과 함께 기도에 전념하는 것을 말한다 (8절). **시편 2편에 나오는 위기는 요엘서 2장에서 기록된 반응이 필요하며, 이로 인해 사도행전 2장의 성령의 부어짐이 임하게 된다.**

10Now therefore, be wise, O kings; be instructed, you judges of the earth. 11Serve the Lord with fear, and rejoice with trembling. 12Kiss the Son, lest He be angry. (Ps. 2:10-12)
10 그런즉 군왕들아 너희는 지혜를 얻으며 세상의 재판관들아 너희는 교훈을 받을지어다 11 여호와를 경외함으로 섬기고 떨며 즐거워할지어다 12 그의 아들에게 입맞추라 그렇지 아니하면 진노하심으로 너희가 길에서 망하리니 … (시 2:10-12)